

Reglaments

Decret d'aprovació del Reglament pel qual s'estableixen les condicions de transport, d'importació i d'exportació d'animals salvatges

Exposició de motius

L'article 5 de la Llei 11/2016, del 28 de juny, de tinença i de protecció d'animals disposa que el transport, la importació i l'exportació d'animals d'espècies de fauna salvatges han de complir els requisits establerts reglamentàriament.

El Reglament relatiu a les condicions de transport, d'importació i d'exportació d'animals salvatges, del 16 de març del 2005, amb les seves posteriors modificacions, ha regulat fins avui aquestes qüestions. Tanmateix, aquesta reglamentació necessita ser substituïda per adaptar-la a la legislació actual i als requisits previstos en convenis internacionals en aquesta matèria.

Aquest Reglament té presents les normes adoptades per Andorra en el marc de les decisions d'aplicació del Protocol veterinari Andorra-UE del 1997.

Altrament, el Conveni CITES (Convenció sobre el comerç internacional d'espècies amenaçades de fauna i flora silvestres) estableix en l'article X la possibilitat d'acceptar certificats o documents equivalents d'un Estat que no és part del Conveni, en el cas d'importacions o d'exportacions o reexportacions a aquest Estat. En aquest sentit, el Secretariat del Conveni CITES reconeix el Departament de Medi Ambient i Sostenibilitat del Govern d'Andorra com l'autoritat andorrana competent per emetre documentació equivalent al Conveni CITES i com a institució científica competent per certificar que l'exportació no resulta perjudicial per a l'espècie.

També es té present que el Conveni CITES es basa en les llistes d'espècies incloses en els seus apèndixs, que són susceptibles de variacions en el temps, i estableix diverses exempcions, en particular per a operacions de caràcter no comercial, i altres disposicions especials relacionades amb el comerç.

La versió consolidada del Reglament (CE) núm. 338/97 del Consell, de 9 de desembre de 1996, regula la protecció d'espècies de la fauna i flora silvestres mitjançant el control del seu comerç, i els seus actes jurídics connexos, en particular el Pla d'acció de la Unió Europea contra el tràfic d'espècies silvestres del febrer del 2016.

El comerç internacional il·lícit d'espècies silvestres s'ha incrementat en els darrers anys, amb efectes molt negatius sobre la biodiversitat i la pervivència de les espècies en perill d'extinció. Les institucions i operadors comercials andorrans tenen una clara voluntat de participar activament en la prevenció i la lluita contra aquesta pràctica internacional.

D'acord amb aquests antecedents, aquest Reglament té per objecte actualitzar els tràmits administratius necessaris per efectuar importacions, exportacions i reexportacions de la fauna autòctona i no autòctona, a excepció de les peces obtingudes mitjançant les activitats de caça i pesca, d'acord amb l'article 5 de la Llei de tinença i de protecció d'animals, del 28 de juny del 2016, i, d'altra part, establir les condicions de transport dins del territori andorrà.

En la regulació dels procediments d'importació, d'exportació i de reexportació d'animals i/o productes d'origen animal amb finalitat comercial també es tenen presents els requeriments dels comerciants del país, així com el resultat de les gestions i converses mantingudes pel Govern amb la Cambra de Comerç per tal de consensuar i millorar els procediments.



Aquest Reglament s'estructura en tres capítols i una disposició derogatòria per tal d'ordenar millor els seus preceptes i fer-lo, en general, més entenedor.

El capítol primer inclou les disposicions generals, l'àmbit d'aplicació i les definicions. Es determinen els objectius i s'estableixen els preceptes que regulen el transport, la importació, l'exportació i la reexportació d'animals vius o morts i dels productes o les parts derivats d'espècies de fauna salvatge autòctona i no autòctona, a excepció del transport de les peces obtingudes mitjançant les activitats de caça i pesca. Com a canvi important respecte de la norma anterior, s'estableix que per a les operacions regulades es tenen en compte diversos preceptes com la inclusió de les espècies als apèndixs del Conveni CITES, si són espècies autòctones, si són espècies protegides segons el Reglament d'espècies animals protegides, o si es tracta d'animals vius, morts o productes d'origen animal. D'altra banda, per a les operacions d'importació, d'exportació i de reexportació a un altre país s'estableix que s'apliquen les exempcions i altres disposicions especials establertes al Conveni CITES, la qual cosa simplifica aquestes operacions.

El capítol segon regula les operacions que necessiten autorització i adapta a cada cas els requeriments i les condicions per a les importacions i les exportacions o reexportacions d'animals vius, morts i productes d'origen animal considerats d'espècies salvatges de la fauna autòctona i/o de la fauna no autòctona. S'estableix també que les certificacions emeses tindran efecte d'autorització i una validesa de sis mesos. Aquest capítol també fixa les condicions del transport d'espècimens vius dins del territori andorrà.

El capítol tercer atribueix al departament del Govern responsable de la fauna la facultat de fer les verificacions necessàries i demanar la informació que escaigui per garantir el compliment d'aquest Reglament; d'altra part aquest capítol estableix l'acreditació de pagament de les taxes previstes per la Llei 11/2016, del 28 de juny, de tinença i de protecció d'animals, que s'ha d'acompanyar a les sol·licituds, i es remet també a la Llei 11/2016, del 28 de juny, de tinença i de protecció d'animals pel que respecta a la regulació de les infraccions, les sancions i els comisos que poden derivar de l'aplicació d'aquest Reglament.

A proposta de la ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, el Govern, en la sessió del dia 11 d'abril del 2018, decreta:

Article únic

S'aprova el Reglament pel qual s'estableixen les condicions de transport, d'importació i d'exportació d'animals salvatges, que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Disposició derogatòria

Queden derogats el Reglament relatiu a les condicions de transport, d'importació i d'exportació d'animals salvatges, del 16 de març del 2005; el Reglament de modificació de l'annex (que inclou els annexos I, II i III) del Reglament relatiu a les condicions de transport, d'importació i d'exportació d'animals salvatges, del 16 de març del 2005, del 5 de desembre del 2012, i qualsevol disposició de rang igual o inferior que s'oposi al que estableix aquest Reglament.

Reglament pel qual s'estableixen les condicions de transport, d'importació i d'exportació d'animals salvatges

Capítol primer. Disposicions generals

Article 1. *Objecte i òrgan competent*

1. Aquest Reglament desenvolupa l'article 5 de la Llei 11/2016, del 28 de juny, de tinença i de protecció d'animals, i té per objecte protegir les espècies de la fauna silvestre, assegurar-ne la conservació i controlar-ne el comerç.
2. Aquest Reglament s'aplica respectant els objectius, principis i disposicions del Conveni CITES.
3. La competència per gestionar i aplicar les disposicions d'aquest Reglament correspon al departament del Govern responsable de la fauna (d'ara endavant, "el Departament").



Article 2. *Àmbit d'aplicació*

1. Les disposicions d'aquest Reglament s'apliquen al transport, a la importació i a l'exportació d'animals vius o morts i dels productes o parts derivats d'espècies de fauna salvatge autòctona i no autòctona, a excepció de les peces obtingudes mitjançant les activitats de caça i pesca.

2. Per a les operacions d'importació, exportació i reexportació amb un altre país, s'apliquen les exempcions i altres disposicions especials relacionades amb el comerç que conté l'article VII del Conveni CITES i que es transcriuen a l'article 4 d'aquest Reglament.

3. El que s'estableix en aquest Reglament s'entén sense perjudici de l'aplicació de les normes establertes en les decisions aplicables del Protocol veterinari Andorra-Unió Europea del 1997 que regulen els intercanvis, les importacions i les exportacions d'animals vius i productes d'origen animal destinats al consum humà, amb referència a les espècies de caça de cria i les espècies de caça silvestres i concretament a les condicions que han de complir en matèria de seguretat sanitària en cas de dur-se a terme un intercanvi transfronterer.

Article 3. *Definicions*

Als efectes d'aquest Reglament s'entén per:

1. Conveni CITES: convenció sobre el comerç internacional d'espècies amenaçades de fauna i flora silvestres, firmada a Washington el 3 de març de 1973.

2. País d'origen: país en el qual un espècimen ha estat capturat o extret del seu medi natural, criat en captivitat o bé obtingut mitjançant una reproducció artificial.

3. Estat de destí: estat de destí mencionat en el document utilitzat per exportar o bé reexportar un espècimen.

4. Lloc de destí: lloc on està previst que els espècimens introduïts al Principat d'Andorra siguin conservats adequadament. En el cas d'espècimens vius es tracta del lloc on seran ubicats després d'un eventual període de quarantena o un altre tipus de confinament a fi de realitzar comprovacions o controls sanitaris.

5. Reexportació fora d'un país: exportació fora d'un país determinat d'un espècimen que hi havia estat introduït.

6. Reintroducció en un país: introducció en un país determinat d'un espècimen prèviament exportat o reexportat.

7. Fins primordialment comercials: tots els fins els aspectes no comercials dels quals no siguin clarament predominants.

8. Òrgan de gestió: autoritat administrativa nacional designada amb la responsabilitat principal de l'aplicació d'aquest Reglament i de la comunicació amb les institucions europees i internacionals competents. Per designar-lo se segueix un procediment anàleg al que, per a un Estat membre de la Unió Europea, estableix l'apartat 1.a de l'article 13 del Reglament (CE) núm. 338/97, del 9 de desembre de 1996, relatiu a la protecció de les espècies de fauna i flora salvatges per al control del seu comerç, i en el cas d'un país tercer adscrit al Conveni CITES, al que estableix l'article IX del mateix Conveni.

9. Espècie: una espècie, una subespècie o alguna de les seves poblacions.

10. Població: conjunt d'individus biològicament i geogràficament diferenciats.

11. Espècimen o exemplar: tot animal viu o mort que pertany a les espècies d'animals salvatges en captivitat o de la fauna salvatge autòctona i no autòctona, o bé tota part o producte obtingut a partir d'aquests animals.

12. Articles personals o béns de la llar: efectes personals o domèstics d'espècimens morts o bé parts o derivats d'ells que pertanyen a un particular i que formen part o estan destinats a formar part dels seus béns o efectes habituals.

13. Expedició: realització de tots el tràmits administratius d'elaboració, emissió i compulsat de certificats i el lliurament al sol·licitant.

14. Posada en venda: la posada en venda pròpiament dita, així com tota acció que s'hi pugui raonablement assimilar, inclosa la publicitat directa o indirecta de venda o invitació a negociar.



15. Venda: tota forma de venda. Als efectes d'aquest Reglament, el lloguer, el bescanvi o intercanvi s'assimilen a la venda. Els termes anàlegs s'interpreten en el mateix sentit.

16. Verificacions: el control de certificats, permisos, declaracions i examen dels espècimens (inclosa la presa de mostres, si escau) relacionats amb la importació, exportació, reexportació i transport previstos en aquest reglament.

Article 4. *Exempcions i disposicions especials*

1. Les disposicions del capítol segon d'aquest Reglament no s'apliquen al trànsit o transbord d'espècimens a través o dins del territori andorrà, mentre els espècimens romanen sota control duaner.

2. Quan l'òrgan de gestió de l'Estat d'exportació o de reexportació ha verificat que un espècimen va ser adquirit amb anterioritat a la data en què van entrar en vigor les disposicions del Conveni CITES respecte d'aquest espècimen, les disposicions del capítol segon d'aquest Reglament no s'apliquen a aquest espècimen si l'òrgan de gestió expedeix un certificat a aquest efecte.

3. Les disposicions del capítol segon d'aquest Reglament no s'apliquen a espècimens que siguin articles personals o béns de la llar.

4. L'exempció prevista en el punt anterior no s'aplica en els supòsits següents:

- a. En el cas d'espècimens d'una espècie inclosa en l'apèndix I del Conveni CITES, si aquests van ser adquirits pel propietari fora de l'Estat de la seva residència normal i s'importin en aquest Estat;
- b. En el cas d'espècimens d'una espècie inclosa en l'apèndix II del Conveni CITES, en els supòsits següents:
 - i. Si van ser adquirits pel propietari fora de l'Estat de la seva residència normal i en l'Estat en què es va produir la separació del medi silvestre;
 - ii. Si s'importen en l'Estat de residència normal del propietari;
 - iii. Si l'Estat en què es va produir la separació del medi silvestre requereix la prèvia concessió de permisos d'exportació abans de qualsevol exportació d'aquests espècimens;llevat que una autoritat administrativa hagi verificat que els espècimens van ser adquirits abans que les disposicions del Conveni CITES entressin en vigor respecte d'aquest espècimen.

5. Els espècimens d'una espècie animal inclosa a l'apèndix I del Conveni CITES i criats en captivitat per a fins comercials es consideren espècimens de les espècies incloses en l'apèndix II.

6. Quan l'òrgan de gestió de l'Estat d'exportació ha verificat que qualsevol espècimen d'una espècie animal ha estat criat en captivitat, o que és una part d'aquest animal o que s'ha derivat d'un animal, s'accepta un certificat d'aquest òrgan de gestió a aquest efecte, en substitució dels permisos exigits en virtut de les disposicions del capítol segon d'aquest Reglament.

7. L'òrgan de gestió d'Andorra pot dispensar els requisits del capítol segon d'aquest Reglament i permetre el moviment, sense permisos o certificats, d'espècimens que formin part d'un parc zoològic, circ, col·lecció zoològica ambulants o altres exhibicions ambulants, sempre que:

- a. L'exportador o l'importador registri tots els detalls sobre aquests espècimens amb l'òrgan de gestió;
- b. Els espècimens estiguin compresos en les categories esmentades en els punts 2 o 6 d'aquest article;
- c. L'òrgan de gestió hagi verificat que qualsevol espècimen viu serà transportat i cuidat de manera que es redueixi al mínim el risc de ferides, deteriorament en la seva salut o maltractament.

Capítol segon. Importacions, exportacions i reexportacions, i normes de transport d'animals vius i morts i de productes d'origen animal considerats espècies salvatges de la fauna autòctona o de la fauna no autòctona

Article 5. *Condicions generals*

Les operacions d'importació, exportació i/o reexportació amb un altre país es regulen tenint en compte:

- a) Si les espècies estan incloses en els apèndixs del Conveni CITES;
- b) Si són espècies de fauna autòctona;
- c) Si són espècies protegides d'acord amb el Reglament d'espècies animals protegides;
- d) Si es tracta d'animals vius, morts o productes d'origen animal.

Article 6. *Requisits generals per a la importació, l'exportació i la reexportació d'animals vius*

1. Requereixen autorització, mitjançant l'emissió d'un certificat del Departament, la importació, l'exportació i la reexportació d'animals vius:

- a) Les espècies dels quals estiguin incloses en els apèndixs del Conveni CITES;
- b) Les espècies dels quals siguin fauna autòctona del Principat d'Andorra;
- c) Que siguin importats, exportats o reexportats amb finalitat comercial.

2. Per als espècimens inclosos en l'apèndix I del Conveni CITES, l'autorització d'importació, exportació o reexportació només es pot efectuar sempre que l'espècimen no sigui utilitzat per a fins primordialment comercials.

3. El Departament, com a institució científica, pot realitzar les verificacions necessàries i demanar informacions complementàries al sol·licitant per tal d'assegurar que la importació, l'exportació o la reexportació no exercirà cap influència negativa sobre l'estat de conservació de l'espècie en estat salvatge o sobre l'extensió del territori ocupat per la població de l'espècie considerada, ja sigui en els límits del Principat d'Andorra o en els de l'Estat d'origen.

4. Als efectes de control duaner, el Departament informa el Servei de Duanes de les característiques de la importació, l'exportació o la reexportació autoritzada.

Article 7. *Procediment per a la importació d'animals vius*

1. La importació d'espècimens vius queda sotmesa a l'emissió d'un certificat d'importació per part del Departament. El certificat d'importació és vàlid per als espècimens que hi figurin i per un període de sis mesos a comptar de la data d'emissió.

2. La sol·licitud d'importació ha d'anar acompanyada de la documentació següent:

- a) Per als espècimens vius inclosos als apèndixs I, II i III del Conveni CITES, un permís d'exportació o un certificat de reexportació lliurat per un òrgan de gestió de l'Estat on es troben els espècimens;
- b) Per als espècimens vius d'espècies de fauna autòctona del Principat d'Andorra no incloses als apèndixs del Conveni CITES, un document acreditatiu de l'origen legal dels exemplars. Són vàlids una factura de compra, un document de cessió o un certificat d'origen;
- c) Per a la importació amb finalitat comercial d'espècimens vius de la resta d'espècies salvatges de la fauna no autòctona, un document acreditatiu de l'origen legal dels exemplars. Són vàlids una factura de compra, un document de cessió o un certificat d'origen.

3. En tots els casos, el sol·licitant ha d'informar del lloc de destí dels espècimens i aportar la prova documentada que seran allotjats en unes instal·lacions conformes a la normativa vigent en matèria de manteniment d'animals en captivitat.

Article 8. *Procediment per a l'exportació i la reexportació d'animals vius*

1. L'exportació i la reexportació d'espècimens vius queden sotmeses a l'emissió d'un certificat d'exportació o reexportació per part del Departament. El certificat d'exportació o reexportació és vàlid per als espècimens que hi figurin per un període de sis mesos a comptar de la seva data d'emissió.

2. En els casos en els quals l'Estat de destí sol·licita algun tipus de certificació sanitària, aquesta ha de ser emesa per un veterinari legalment establert a Andorra.



3. La sol·licitud d'exportació ha d'anar acompanyada de la documentació següent:

- a) Un document acreditatiu de l'origen legal dels exemplars;
- b) En el cas d'espècimens vius inclosos a l'apèndix I del Conveni CITES, un certificat d'importació de l'òrgan de gestió o l'autoritat competent de l'Estat de destí;
- c) La documentació que permeti verificar que tot espècimen viu serà condicionat i transportat de manera que es redueixi al mínim el risc de ferides, deteriorament en la seva salut o maltractament.

4. La sol·licitud de reexportació ha d'anar acompanyada de la documentació prevista en el punt anterior, a excepció de la documentació que ja estigui a disposició de l'Administració.

Article 9. *Requisits generals per la importació, exportació i reexportació d'animals morts o productes d'origen animal*

1. Qualsevol importació, exportació o reexportació d'animals morts o productes d'origen animal d'espècies incloses als apèndixs I i II del Conveni CITES, o d'espècies protegides al Principat d'Andorra, requereix autorització, mitjançant l'emissió d'un certificat del Departament.

2. El Departament, com institució científica, pot fer les verificacions necessàries i demanar les informacions complementàries que cregui escaients al sol·licitant per tal d'assegurar que la importació, l'exportació o la reexportació no exerceix cap influència negativa sobre l'estat de conservació de l'espècie en estat salvatge, o sobre l'extensió del territori ocupat per la població de l'espècie considerada, ja sigui en els límits del Principat d'Andorra o en els de l'Estat d'origen.

3. Als efectes de control duaner, el Departament informa el Servei de Duanes de les característiques de la importació, de l'exportació o de la reexportació autoritzades.

4. Per als espècimens inclosos en l'apèndix I del Conveni CITES, l'autorització només es pot efectuar sempre que l'espècimen no sigui utilitzat per a fins primordialment comercials.

5. Qualsevol importació, exportació o reexportació, amb finalitat comercial, d'animals morts o productes d'origen animal d'espècies incloses a l'apèndix III del Conveni CITES, o d'espècies que no estiguin incloses al Conveni CITES i que no figurin com a espècies protegides al Principat d'Andorra, queda sotmesa a la presentació al Servei de Duanes d'Andorra d'un document que acrediti l'origen legal dels exemplars d'acord amb les modalitats següents:

- a) Per als espècimens inclosos a l'apèndix III del Conveni CITES, és vàlid un permís d'importació o d'exportació o un certificat de reexportació de l'Estat on es troben els espècimens;
- b) Per a la resta d'espècimens, són vàlids una factura de compra, un document de cessió o un certificat d'origen.

Article 10. *Procediment per a la importació d'animals morts o productes d'origen animal*

1. La importació d'espècies incloses als apèndixs I i II del Conveni CITES, o d'espècies protegides al Principat d'Andorra, queda sotmesa a l'emissió d'un certificat d'importació del Departament. El certificat d'importació és vàlid per als espècimens que hi figurin i per un període de sis mesos a comptar de la seva data d'emissió.

2. La sol·licitud d'importació ha d'anar acompanyada de la documentació següent:

- a) Per als espècimens inclosos als apèndixs I i II del Conveni CITES, un permís d'exportació o un certificat de reexportació lliurat per l'òrgan de gestió de l'Estat on es troben els espècimens;
- b) Per als espècimens d'espècies protegides al Principat d'Andorra, un document acreditatiu de l'origen legal dels exemplars. Són vàlids una factura de compra, un document de cessió o un certificat d'origen. El sol·licitant ha d'informar del lloc de destí dels espècimens d'espècies protegides al Principat d'Andorra.

Article 11. *Procediment per a l'exportació o reexportació d'animals morts o productes d'origen animal*

1. L'exportació o reexportació d'espècies incloses als apèndixs I i II del Conveni CITES, o d'espècies protegides al Principat d'Andorra, queda sotmesa a l'emissió d'un certificat d'exportació o reexportació del



Departament. El certificat d'exportació o reexportació és vàlid per als espècimens que hi figurin i per un període de sis mesos a comptar de la data d'emissió.

2. La sol·licitud d'exportació ha d'anar acompanyada de la documentació següent:

- a) Un document acreditatiu de l'origen legal dels exemplars;
- b) En el cas d'espècimens inclosos a l'apèndix I del Conveni CITES, un certificat d'importació de l'òrgan de gestió o l'autoritat competent de l'Estat de destí.

3. La sol·licitud de reexportació ha d'anar acompanyada de la documentació prevista en el punt anterior, a excepció de la documentació que ja estigui a disposició de l'Administració.

Article 12. *Condicions de transport d'espècimens vius dins del territori andorrà*

El transport dins del territori andorrà dels exemplars vius de la fauna salvatge autòctona i no autòctona ha de complir els requisits genèrics següents, ja sigui un transport iniciat dins del territori andorrà, ja sigui un transport amb origen en un altre país:

- a) Els animals han de disposar d'un espai suficient que els permeti, com a mínim, aixecar-se i jeure si se'ls trasllada d'un lloc a un altre;
- b) Els mitjans de transport o els embalatges han de ser concebuts per protegir els animals de la intempèrie i de les diferències climàtiques fortes;
- c) Els animals s'han d'abeurar durant el transport i han de rebre una alimentació apropiada cada dos hores;
- d) En la càrrega i la descàrrega dels animals s'ha d'utilitzar un equip adequat per evitar-los danys o sofriments.

Capítol tercer. Tràmits, control, taxes i infraccions

Article 13. *Tràmits*

Els tràmits es sol·liciten a Govern d'acord amb les modalitats previstes pel Servei de tràmits. Pel que fa a les sol·licituds amb finalitat primordialment comercial que compleixin els requisits establerts en els articles 7, 8, 10, 11 i 15, el Departament emet el certificat corresponent en el termini de 3 dies hàbils des de la data de recepció de la sol·licitud. En cas que els Servei de Tràmits ofereixi la possibilitat de realitzar els tràmits mitjançant un servei d'extranet, aquest s'adreçarà a empreses establertes legalment al Principat d'Andorra.

Article 14. *Demandes d'informació*

El Departament pot fer les verificacions necessàries i demanar la informació que escaigui per controlar i garantir el compliment d'aquest Reglament.

Article 15. *Taxa*

Les sol·licituds d'autorització i d'emissió de certificats oficials relatius a la importació, l'exportació o la reexportació d'exemplars de la fauna salvatge autòctona i no autòctona s'han d'acompanyar del comprovant de pagament de la taxa que correspongui d'acord amb la Llei 11/2016, del 28 de juny, de tinença i de protecció d'animals.

Article 16. *Infraccions, sancions i comisos*

Les infraccions a aquest Reglament, les sancions a què poden donar lloc i els comisos es regulen de conformitat amb la Llei 11/2016, del 28 de juny, de tinença i de protecció d'animals.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 11 d'abril del 2018

Antoni Martí Petit
Cap de Govern